Alcatel-Lucent **OmniPCX** *Office*



Alcatel-Lucent IP Touch 4018 Phone
Alcatel-Lucent IP Touch 4008 Phone
Alcatel-Lucent 4019 Digital Phone

Alcatel·Lucent

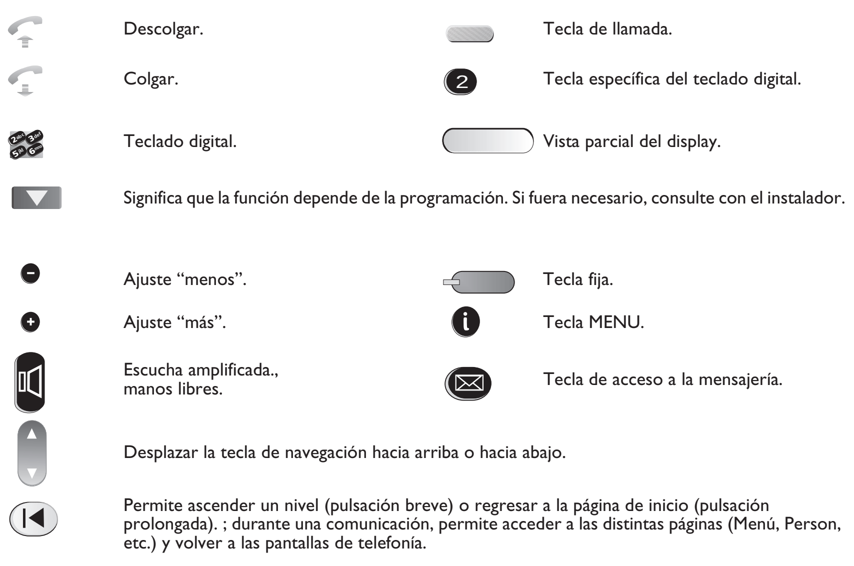
Manual del usuario

Introducción

Le agradecemos la confianza que deposita en **Alcatel-Lucent** al haber elegido un teléfono de la gama IP Touch 4008/4018 Phone/ 4019 Digital Phone.
Con el teléfono digital IP Touch disfrutará de las ventajas de su nuevo diseÑo ergonómico, que mejora el rendimiento de las comunicaciones.



Cómo utilizar esta guía



	Descolgar.		Tecla de llamada.
	Colgar.		Tecla específica del teclado digital.
	Teclado digital.		Vista parcial del display.
	Significa que la función depende de la programación. Si fuera necesario, consulte con el instalador.		
	Ajuste “menos”.		Tecla fija.
	Ajuste “más”.		Tecla MENU.
	Escucha amplificada., manos libres.		Tecla de acceso a la mensajería.
	Desplazar la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo.		
	Permite ascender un nivel (pulsación breve) o regresar a la página de inicio (pulsación prolongada). ; durante una comunicación, permite acceder a las distintas páginas (Menú, Person, etc.) y volver a las pantallas de telefonía.		

Iconos pequeños o texto pueden enriquecer estos símbolos.

Resumen

Descubrir su teléfono

Auricular telefónico

Teclado alfanumérico



■ Teclas audio



Tecla colgar: para finalizar una llamada.



Tecla de manos libres/Altavoz: para efectuar o responder a una llamada sin descolgar (Alcatel-Lucent IP Touch 4008/4018 Phone).
- encendida fija, en modo de manos libres o en modo de auriculares (pulsación breve).
- intermitente, en modo de altavoz (pulsación prolongada).

Tecla de silencio/interfono:
- En conversación: pulse esta tecla para que el interlocutor no lo oiga cuando hable.
- Teléfono en reposo: pulse esta tecla para responder automáticamente a las llamadas sin descolgar el auricular (Alcatel-Lucent IP Touch 4008/4018 Phone).

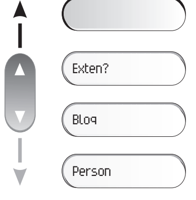
Permite aumentar o reducir el volumen del altavoz, el auricular o el timbre.

■ Teclas de función

Tecla de mensajes para acceder a los diferentes servicios de mensajería
Si parpadea esta tecla, significa que hay un nuevo mensaje de voz o de texto.

Tecla de rellamada:
- permite llamar al último número marcado (pulsación breve).
- Volver a llamar a uno de los 10 últimos números (pulsación prolongada).

■ Navegación



Tecla de navegación arriba-abajo: sirve para navegar por la página de inicio, por los menús o dentro de un texto cuando se están introduciendo caracteres.
La pàgina inicial ofrece:
- Información sobre el estado del teléfono (bloqueado, desviado, etc.)
- Fecha y hora
- Funciones de programación y configuración del teléfono

Funciones accesibles (con la extensión en reposo):

Exten?	Conocer el número de su teléfono,
Repet	Volver a llamar a uno de los 10 últimos números,
Bloq	Bloquear / Desbloquear un teléfono,
Cita	Programar un aviso de cita,
Desvío	Desviar sus llamadas (desvío inmediato, desvío a la mensajería vocal, desvío a buscapersonas),
Person	Configurar el puesto (asistente personal, visualización, timbre, mensajería vocal, etc.),
Marc.nombre	Llamar a su interlocutor por su nombre.

Funciones accesibles durante la comunicación:

Espera	Poner a su interlocutor en espera,
■MF	Emitir en multifrecuencias,
•Resp	Grabar el número en el directorio personal,
Transf.VMU	Transferir una llamada al buzón de voz de un interlocutor ausente.

.
Se puede acceder a otras funciones, en función de la configuración del sistema.

OK **Tecla de validación:** permite validar las diversas preferencias u opciones que se muestran durante la programación o la configuración.

Tecla de retroceso/salida: permite ascender un nivel (pulsación breve) o regresar a la página de inicio (pulsación prolongada). Esta tecla también permite corregir caracteres mal introducidos.

■ Teclas de función y teclas programables

Tecla de información: permite obtener información sobre las teclas preprogramadas y acceder a la configuración y programación del teléfono.

Tecla Directorio: Tecla directorio para acceder al directorio personal (pulsación breve) o a la llamada por nombre (pulsación prolongada o doble).

Teclas de función preprogramadas y tecla programable
El indicador luminoso se enciende cuando está activada la función asociada a la tecla.
La columna de 6 teclas consta de:
- dos teclas de línea,
- una tecla de 'desvío inmediato o anulación de desvío',
- una tecla de 'conferencia',
- una tecla de 'transferencia',
- una tecla de llamada directa programable.

1 Efectuar una llamada

1.1 Establecer una llamada


marcar directamente

o


descolgar


n° de su interlocutor

o


manos libres (sólo con IP Touch 4008/4018 Phone)


n° de su interlocutor

o


tecla de llamada programada

→



usted está en comunicación


Para efectuar una llamada al exterior, marcar el número de acceso al exterior antes del número de su interlocutor 0 es el código por defecto para acceder a la red telefónica pública.


Para la operadora, marcar el '9' (por defecto).

1.2 Recibir una llamada

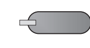

descolgar


o



manos libres (sólo co IP Touch 4008/ 4018 Phone)


o

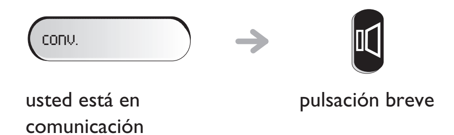

pulsar la tecla de línea cuyo piloto esté encendido

1.3 Llamar en modo "Manos libres" (sólo con Alcatel-Lucent IP Touch 4008/ 4018 Phone)

- Teléfono en reposo:

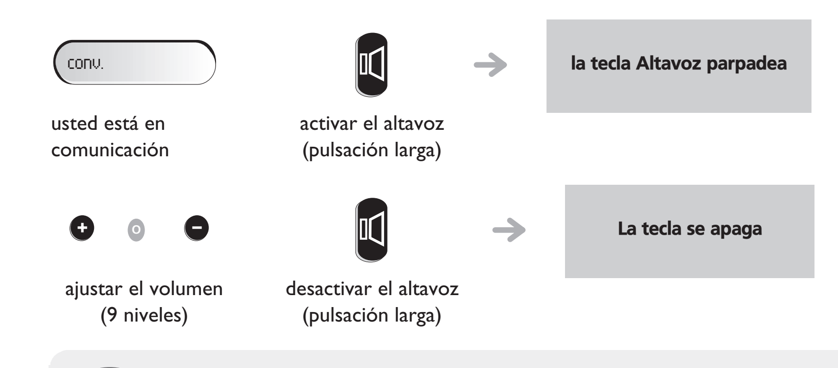


- Durante la comunicación:





1.4 Poner el altavoz en el curso de la comunicación (auricular descolgado) - Escucha amplificada.




una pulsación corta en la tecla altavoz permite pasar al modo manos libres (piloto encendido fijo) (Alcatel-Lucent IP Touch 4008/4018 Phone).

1.5 Llamar a su interlocutor por su nombre (directorio de la empresa)






pulsación prolongada o doble

teclee las primeras letras del nombre de su interlocutor

seleccione el nombre en la lista

Para introducir el nombre del interlocutor se utiliza el modo predictivo. Con este modo cada letra del nombre se introduce pulsando una sola vez la tecla en la que está incluida cada una.

1.6 Llamar a través del directorio personal






pulsación breve

pulsar directamente la tecla programada (de 0 a 9)

o

seleccionar el interlocutor a quien se va a llamar

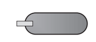
iniciar la llamada

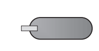
1.7 Filtrado de llamadas mediante la mensajería vocal (sólo con Alcatel-Lucent IP Touch 4008/4018 Phone)



Este servicio permite filtrar las llamadas que llegan a su mensajería. Cuando la persona deja su mensaje, usted puede entrar en comunicación con ésta.

- **Activar el filtrado :**



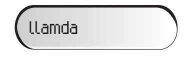


tecla programada **'filtro mensajería vocal'**

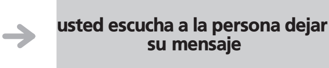
entrar su código personal

misma tecla para parar la escucha y desactivar el filtrado

- **Al recibir una llamada :**

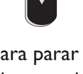


nombre o n° del llamante





o



para atender la llamada

para parar solamente la escucha

1.8 Rellamar

- Rellamar el último número marcado (repetición)



tecla de rellamada (pulsación breve).



rellamada del último número

- Volver a llamar a uno de los 10 últimos números








tecla de rellamada (pulsación larga)

o





seleccionar el n° de entre los 10 últimos emitidos

iniciar la llamada

1.9 Efectuar una petición de rellamada a un teléfono que está comunicando









1.10 Recibir una llamada interna en interfonía (sólo con Alcatel-Lucent IP Touch 4008/4018 Phone)

Usted puede responder sin tener que descolgar. Cuando un interlocutor interno llama, su teléfono suena y usted está conectado directamente en modo manos libres. El display indica la identidad del llamante.

• **Para activar - Teléfono en reposo:**



se enciende el diodo asociado



Cuando su interlocutor cuelga, el modo interfonía siempre está activado.

• **Para desactivar - Teléfono en reposo:**



El piloto correspondiente se apaga

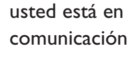
1.11 Emitir en multifrecuencias

Durante una conversación, en ocasiones usted debe emitir códigos en multifrecuencia, por ejemplo dentro del marco de un servidor vocal, de una operadora automática o consulta del contestador.



usted está en comunicación

para activar

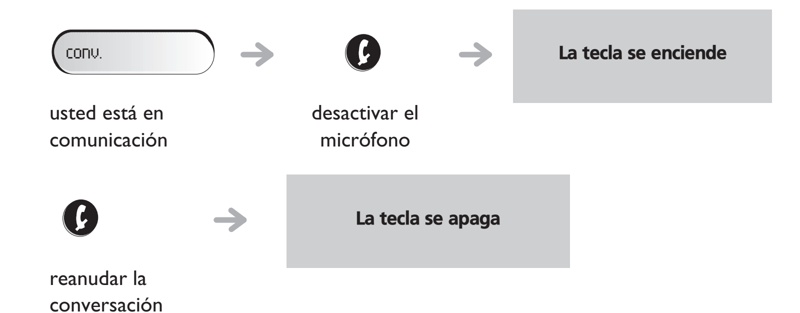




La función se anula automáticamente con el fin de la comunicación.

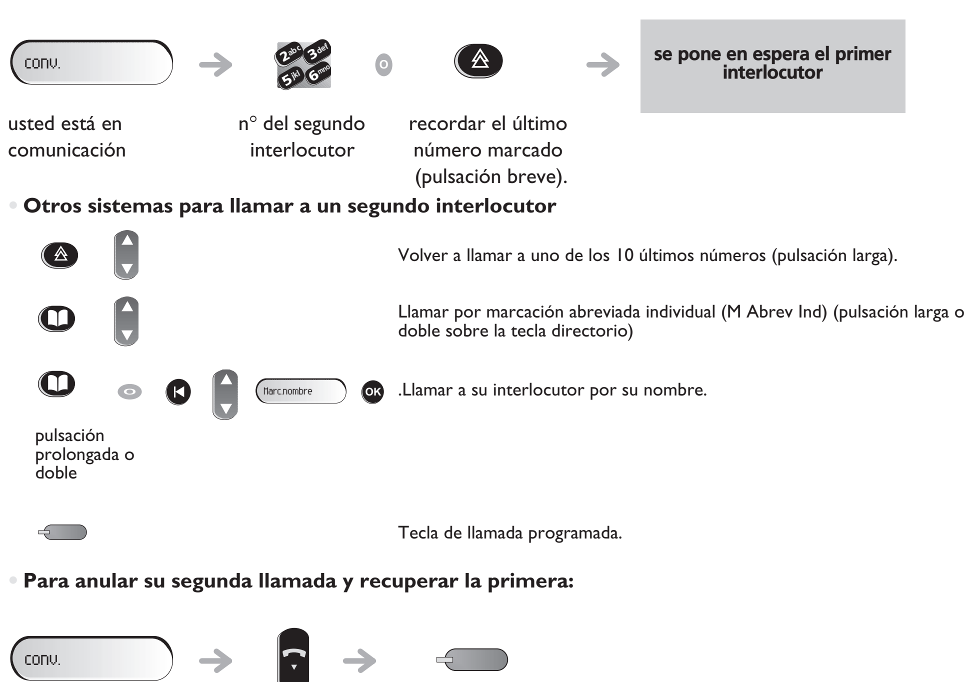
1.12 Aislarse de su interlocutor (secreto)

Usted escucha a su interlocutor pero éste no le oye:



2 Durante la conversación

2.1 Llamar a un segundo interlocutor durante la conversación



se pone en espera el primer interlocutor

usted está en comunicación

n° del segundo interlocutor

o

recordar el último número marcado (pulsación breve).

- **Otros sistemas para llamar a un segundo interlocutor**

Volver a llamar a uno de los 10 últimos números (pulsación larga).

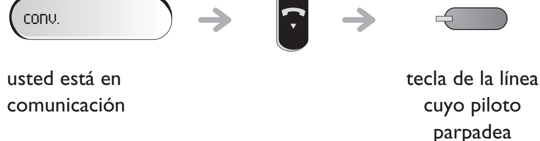
Llamar por marcación abreviada individual (M Abrev Ind) (pulsación larga o doble sobre la tecla directorio)

.Llamar a su interlocutor por su nombre.

pulsación prolongada o doble

Tecla de llamada programada.

- **Para anular su segunda llamada y recuperar la primera:**



usted está en comunicación

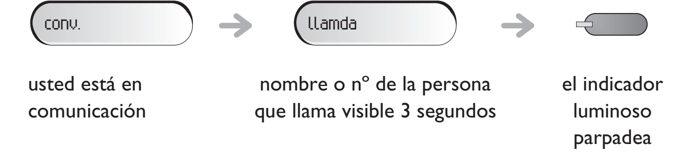
tecla de la línea cuyo piloto parpadea



En caso de falsa maniobra, cuelgue: Su teléfono suena y recupera a su primer interlocutor.

2.2 Recibir una segunda llamada durante la conversación

- **Una segundo interlocutor trata de llamarle:**



usted está en comunicación

nombre o n° de la persona que llama visible 3 segundos

el indicador luminoso parpadea

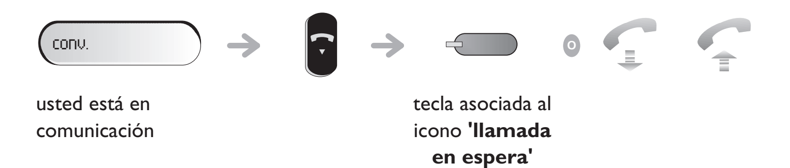
- **responder a la llamada visualizada**



se pone en espera el primer interlocutor

tecla de llamada cuyo icono parpadea

- **Para localizar al primer interlocutor y finalizar la conversación en curso**



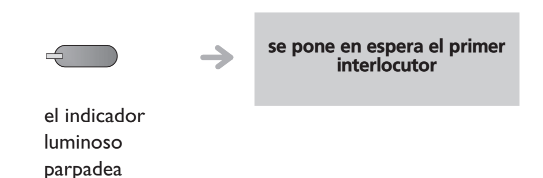
usted está en comunicación

tecla asociada al icono **'llamada en espera'**

o

2.3 Pasar de un interlocutor a otro (consulta repetida)

Está en comunicación, un segundo interlocutor está en espera.
Para recuperarle:



se pone en espera el primer interlocutor

el indicador luminoso parpadea

2.4 Transferir una llamada

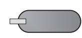
• **Desea transferir su interlocutor a otro teléfono:**



usted está en comunicación

nº del 2º teléfono

• **Si responde el destinatario de la transferencia:**



tecla programada **'transferencia'**

También puede transferir la llamada inmediatamente, sin esperar la respuesta del interlocutor.



Generalmente no se permite la transferencia entre dos interlocutores externos (depende del país en cuestión y de la programación del sistema).

2.5 Transferir una llamada al buzón de voz de un interlocutor ausente

Durante la conversación, desea transferir su interlocutor al buzón de voz de otro interlocutor.



usted está en comunicación

nº del segundo interlocutor

2.6 Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia)

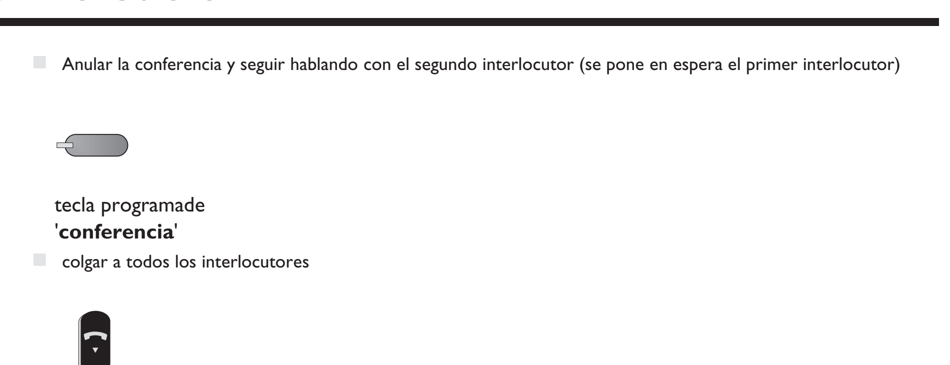
- Está en comunicación, un segundo interlocutor está en espera



usted está en comunicación

tecla programade '**conferencia**'

- Anular la conferencia y seguir hablando con el segundo interlocutor (se pone en espera el primer interlocutor)



tecla programade '**conferencia**'

- colgar a todos los interlocutores

- Si al término de la conferencia, desea dejar a sus dos interlocutores en comunicación:

anule la conferencia

tecla programada **'transferencia'**

2.7 Poner a su interlocutor en espera

• **Espera exclusiva:**

Está en comunicación con un interlocutor. Desea ponerlo en espera y recuperarlo posteriormente en el mismo teléfono.



usted está en comunicación

• **Recuperar el interlocutor en espera:**



tecla de la línea cuyo piloto parpadea

2.8 Poner a su interlocutor externo en espera (retención)



Usted puede poner un interlocutor externo en espera para recuperarlo después en otro teléfono:



usted está en comunicación

• **Para recuperar a su interlocutor retenido:**









n° de la extensión donde programó la retención

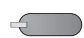


Si la llamada retenida no se recupera en un tiempo determinado (por defecto 1min 30s), se dirige hacia la operadora.

2.9 Incluirse en una comunicación interna

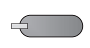


El teléfono de su interlocutor está ocupado. Si este teléfono no está 'protegido', usted puede, si está autorizado a ello, intervenir en la comunicación en curso:



tecla programada **'inclusión'**

• **Protegerse contra la inclusión:**



tecla programada **'protección de una comunicación'**



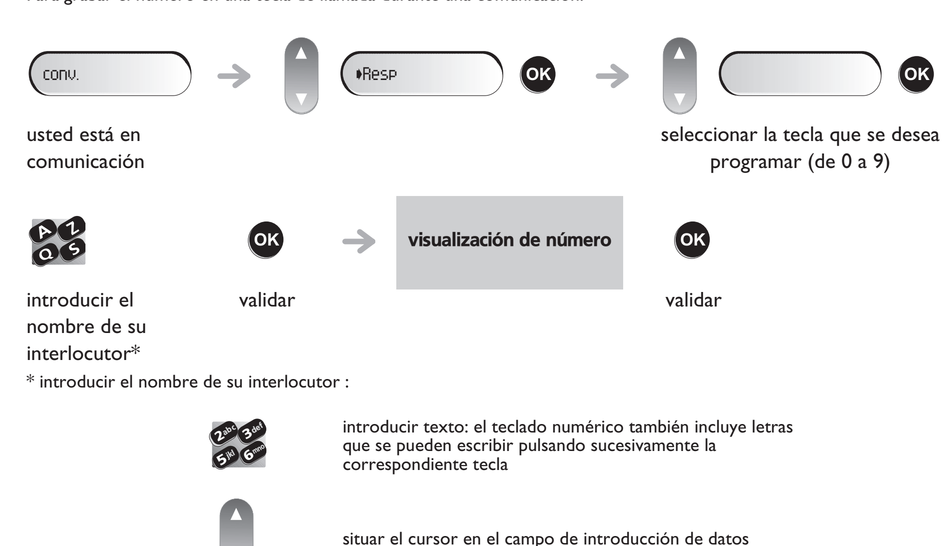
introducir el número



La protección desaparece cuando cuelga.

2.10 Memorizar un número

Para grabar el número en una tecla de llamada durante una comunicación:



usted está en comunicación

seleccionar la tecla que se desea programar (de 0 a 9)

introducir el nombre de su interlocutor*

validar

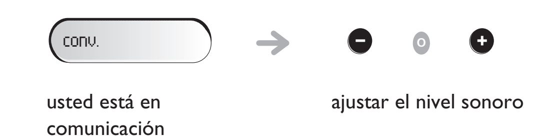
validar

* introducir el nombre de su interlocutor :

- introducir texto: el teclado numérico también incluye letras que se pueden escribir pulsando sucesivamente la correspondiente tecla
- situar el cursor en el campo de introducción de datos
- borrar el último carácter tecleado
- introducir una cifra (teclas de 0 a 9)

2.11 Ajustar el nivel sonoro

Para ajustar el volumen del altavoz o del teléfono durante una comunicación:



usted está en comunicación

ajustar el nivel sonoro

3 Conferencia 'Meet me'

La función 'Meet me' permite establecer una conferencia con un máximo de 6 personas: el 'líder' de la conferencia (que tiene los derechos para iniciar la conferencia) y los participantes (5 como máximo) que se unen a la conferencia.

3.1 Iniciar una conferencia 'Meet me'

Para que los participantes se unan a la conferencia, deberá antes acordar con ellos una hora de reunión para la conferencia y transmitirles el código de acceso.



Cuando el sistema le invite a introducir un código o contraseña, tendrá 3 oportunidades antes de que el sistema rechace la solicitud.

descolgar (ver establecer una llamada) → introducir el código de activación de la conferencia 'meet me' o desde otra ubicación, marcar el número de llamada de activación de la conferencia 'meet me' → introducir el número de teléfono (si es interno)

entrar su código personal → introducir el código de acceso a la conferencia → se establece la conferencia

- código de activación: el administrador define este código durante la configuración del sistema
- número de llamada de activación de la conferencia 'Meet me' el líder de la conferencia utiliza este número de llamada cuando desea iniciar una conferencia desde un puesto externo. El administrador del sistema debe haber definido con antelación este número
- contraseña: la contraseña predeterminada no se puede utilizar Si es necesario, consulte el capítulo "Modificar su código personal".



Cuando el líder de la conferencia cuelga, se cortarán todas las comunicaciones.

3.2 Unirse a una conferencia 'Meet me'

Una vez que el líder de la conferencia la haya establecido, los participantes pueden unirse a la conferencia 'Meet me' (5 participantes como máximo).

descolgar (ver establecer una llamada) → introducir el código de adhesión de la conferencia 'meet me' o desde otra ubicación, marcar el número de llamada de adhesión de la conferencia 'meet me'

introducir el código de acceso a la conferencia → **Está en conferencia**

- código de adhesión: el administrador define este código durante la configuración del sistema
- número de llamada de adhesión de la conferencia 'Meet me': este número de llamada permite a los participantes unirse a una conferencia desde un puesto externo. El administrador del sistema debe haber definido con antelación este número



Se escuchará un sonido cada vez que un participante se una a la conferencia. Se escucharán 2 sonidos cuando participante salga de la conferencia.



No puede incorporarse a la conferencia si ésta ya cuenta con el número máximo de participantes permitido.



Si el moderador aún no ha iniciado la conferencia, usted permanecerá en espera hasta que comience (5 minutos como máximo).



Si no puede incorporarse directamente a la conferencia, deberá llamar primero a un usuario interno a una operadora automática, que marcarán el número para incorporarse a la conferencia programada y luego transferirán su llamada (10 segundos).

4.1 Recibir el timbre de las llamadas supervisadas 

Para percibir los bips correspondientes a las llamadas destinadas a otro teléfono:


tecla programada **"timbre de llamada supervisada"**


misma tecla para anular

4.2 Responder al timbre general 

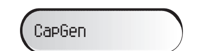
En ausencia de la operadora, las llamadas externas que se le destinan llegan a un timbre general. Para responder:



usted está en comunicación





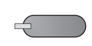





4.3 Filtrado jefe/secretaria 

La programación del sistema permite crear grupos 'jefe/secretarias' que permiten dirigir las llamadas del jefe a una o varias secretarias.

- **A partir del teléfono jefe o secretaria:**


tecla programada **"filtrado"**


sus llamadas son filtradas por la persona seleccionada (secretaria,...)

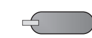

misma tecla para anular


El filtrado se indica en el display del teléfono jefe y por el icono asociado a la tecla 'filtrado".

4.4 Capturar una llamada 

Usted oye sonar un teléfono en un sitio donde nadie puede responder. Si está autorizado, usted puede responder desde su teléfono.

- **Si el teléfono que suena pertenece al mismo grupo de captura que el suyo:**


tecla programada **'captura de llamada en grupo'**

- **Si el teléfono no pertenece al mismo grupo que el suyo:**

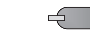








n° del teléfono que suena



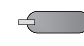
tecla programada **'captura de llamada en terminal'**


n° del teléfono que suena

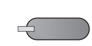

Por programación del sistema, algunos teléfonos se pueden proteger contra la captura.

4.5 Supervisión de llamadas de operadora (ayuda a OP) 

En cada comunicación externa destinada a la operadora, su teléfono suena y usted puede responder a la llamada:


tecla programada **"ayuda a operadora"**

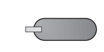

su teléfono sonará al mismo tiempo que el de la operadora


misma tecla para anular

• **En cada llamada para la operadora:**

una llamada para la operadora suena en su teléfono





tecla programada **“ayuda a operadora”**

4.6 Teléfonos agrupados

• **Llamada de teléfonos de un grupo:**
Algunos teléfonos pueden formar parte de un grupo, usted puede comunicarse con ellos, marcando el número del grupo.




n° del grupo al que se llama

• **Salir temporalmente de su grupo de teléfono:/Reintegrar su grupo:**




tecla programada **'abandono de grupo'**

n° de su grupo



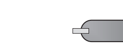
La pertenencia de un teléfono a un grupo no incide en la gestión de sus llamadas directas. Usted siempre puede comunicarse con un teléfono concreto del grupo por su propio número.

4.7 Llamar a un interlocutor interno por su buscapersonas (bip)



El teléfono de su interlocutor no responde y usted sabe que dispone de un buscapersonas:




si su interlocutor no responde

tecla programada **'buscapersonas'**

visualización de la búsqueda en curso



Su interlocutor puede responder desde cualquier teléfono de la empresa.

4.8 Responder al “bip” sonoro de su buscapersonas



Usted puede responder al “bip” sonoro utilizando cualquier teléfono de la empresa.





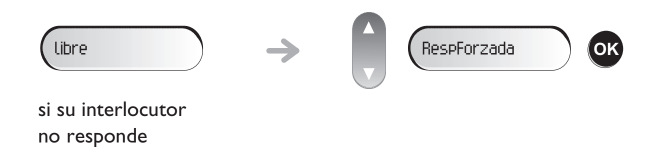
tecla programada **'respuesta a buscapersonas'**

n° de su grupo

4.9 Llamar a un interlocutor por su altavoz



Su interlocutor interno no responde. Si usted está autorizado, puede activar remotamente el altavoz de su interlocutor:



si su interlocutor no responde

usted está conectado con el altavoz del teléfono de su interlocutor (si este último posee la función manos libres)

4.10 Enviar un mensaje escrito a un interlocutor interno









n° del teléfono destinatario

• **Mensaje predefinido**




o









seleccionar el mensaje a enviar

introduzca el n° del mensaje que desea enviar (del 01 al 27)

validar su elección

cambiar el idioma del mensaje — enviar el mensaje

- **Mensaje personal**

crear un mensaje personal temporal* — enviar el mensaje

* crear un mensaje personal temporal :

 introducir texto: el teclado numérico también incluye letras que se pueden escribir pulsando sucesivamente la correspondiente tecla

 situar el cursor en el campo de introducción de datos

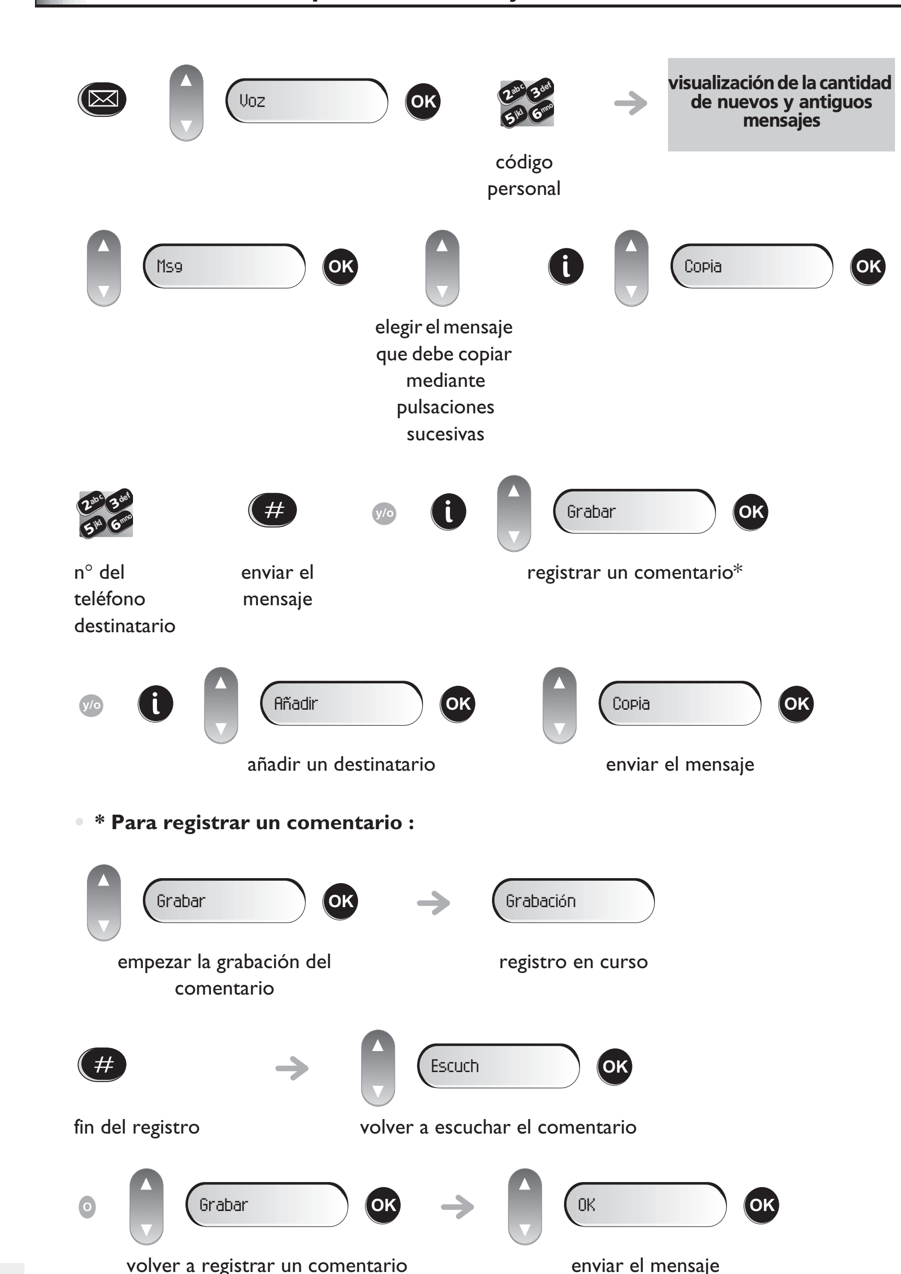
 borrar el último carácter tecleado

  introducir una cifra (teclas de 0 a 9)

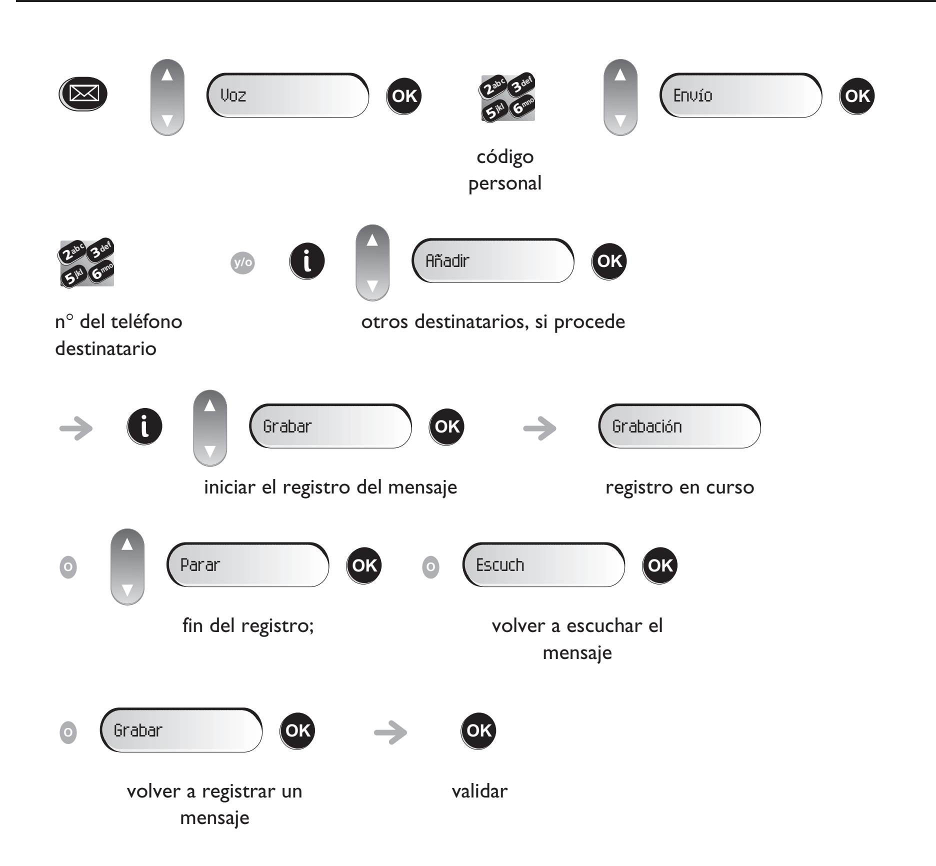
- **Los 27 mensajes son los siguientes :**

1	LLAMEME	15	REUNION EL xx-xx-xx (*)
2	LLAMEME MAÑANA	16	REUNION EL xx-xx-xx A LAS xx : xx (*)
3	LLAMEME A LAS xx H xx (*)	17	AUSENTE UN MOMENTO
4	LLAMEME AL NO xx xx xx (*)	18	AUSENTE TODO EL DIA
5	LLAME A LA OPERADORA	19	VOLVERE A LAS xx H xx (*)
6	LLAME A LA SECRETARIA	20	AUSENTE, VUELVO xx-xx-xx A xx : xx (*)
7	LLAMARE A LAS xx H xx (*)	21	EN VACACIONES, VUELVO xx-xx-xx (*)
8	USE BUSCAPERSONAS	22	REUNION EXTERIOR
9	RECOJA SUS FOTOCOPIAS, P FAVOR	23	REUNION FUERA, VUELVO xx-xx-xx (*)
10	RECOJA SU CORREO, P FAVOR	24	EN REUNION - SALA NO xxxx (*)
11	ANULE SU DESVIO, POR FAVOR	25	EN REUNION - NO MOLESTAR
12	VISITANTES ESPERANDO	26	COMIENDO
13	LE ESTAN ESPERANDO	27	INDISPUESTO
14	REUNION A LAS xx H xx (*)	(*)	Mensajes por completar mediante el teclado digital

4.11 Enviar una copia de un mensaje vocal



4.12 Enviar un mensaje vocal a un destinatario/una lista de difusión



4.13 Difundir un mensaje en los altavoces de un grupo de teléfonos 

Este mensaje, que no requiere respuesta, es difundido por los altavoces de los teléfonos de su grupo:



Solamente los teléfonos en reposo y equipados de altavoces oyen el mensaje.

4.14 Modificar de forma remota el mensaje de bienvenida de la centralita automática

Esta función permite a cualquier usuario que disponga de los privilegios necesarios, modificar el mensaje de bienvenida nocturno o diurno de la centralita automática.





extensión de la mensajería vocal



extensión de su buzón de voz



código personal

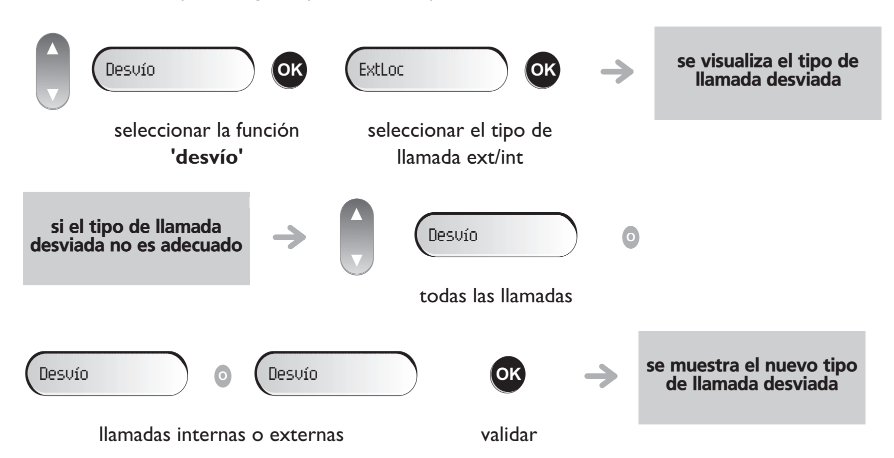
9 — abrir el menú 'opciones personales'

5 — abrir el menú 'personalización de los mensajes de bienvenida'

→ **Seguir las instrucciones de la guía vocal**

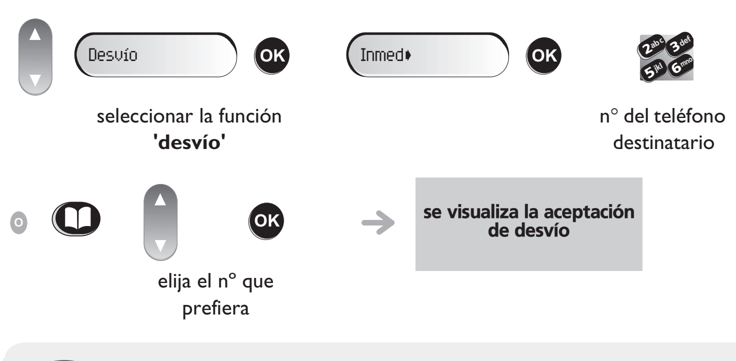
5.1 Elección de las llamadas a desviar

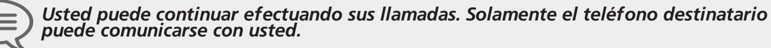
Al activar un desvío, puede elegir el tipo de llamadas que desea desviar: externas, internas, todas, etc.



5.2 Desviar las llamadas hacia otro número (desvío inmediato)

Este número puede ser el de un domicilio, de un móvil, de un teléfono de coche, de su correo vocal o el de su teléfono interno (operadora, etc.).



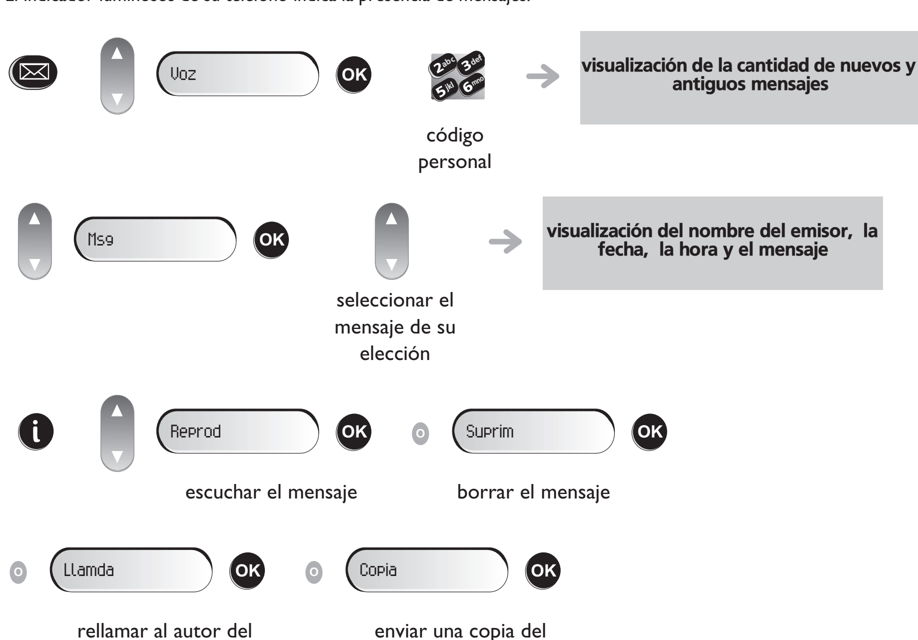


5.3 Desviar sus llamadas hacia su mensajería



5.4 A su regreso, consultar su mensajería

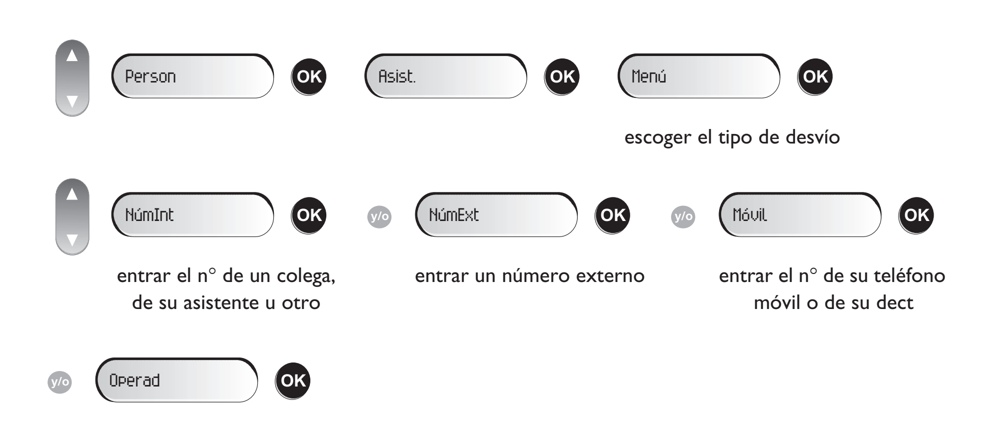
El indicador luminosos de su teléfono indica la presencia de mensajes.



5.5 Activar/desactivar el asistente personal



5.6 El asistente personal: un número único para llamarle



escoger el tipo de desvío

entrar el n° de un colega, de su asistente u otro

entrar un número externo

entrar el n° de su teléfono móvil o de su dect

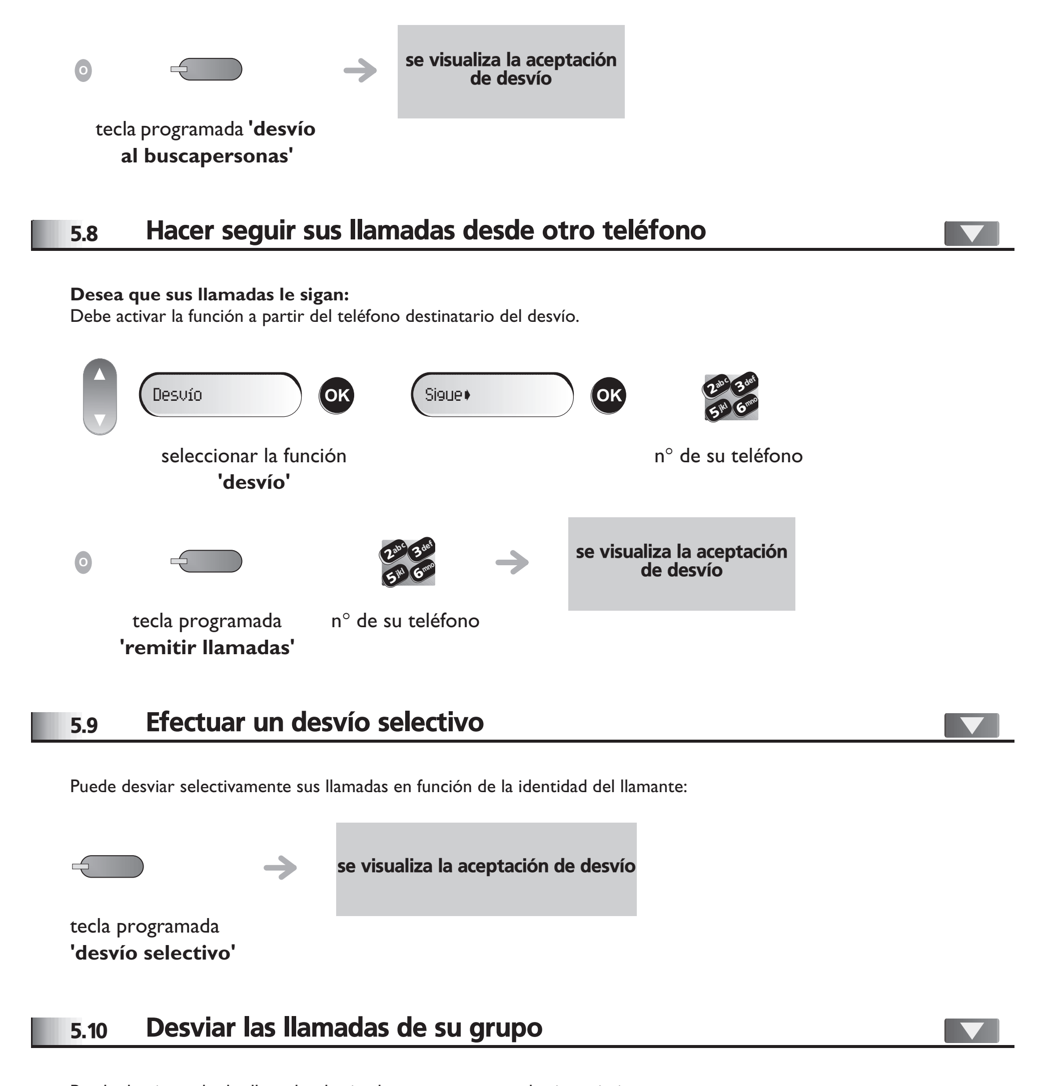
activar/desactivar la transferencia hacia la centralita

5.7 Desviar las llamadas a su receptor portátil de buscapersonas

Permite que sus interlocutores se comuniquen con usted cuando se está desplazando dentro de la empresa:



seleccionar la función **'desvío'**



tecla programada **'desvío al buscapersonas'**

5.8 Hacer seguir sus llamadas desde otro teléfono

Desea que sus llamadas le sigan:
Debe activar la función a partir del teléfono destinatario del desvío.

seleccionar la función **'desvío'**

n° de su teléfono

tecla programada **'remitir llamadas'**

n° de su teléfono

5.9 Efectuar un desvío selectivo

Puede desviar selectivamente sus llamadas en función de la identidad del llamante:

tecla programada **'desvío selectivo'**

5.10 Desviar las llamadas de su grupo

Puede desviar todas las llamadas destinadas a su grupo a un destinatario interno:



se visualiza la aceptación de desvío

tecla programada **'desvío de las llamadas de grupo'**

n° del destinatario del desvío

5.11 Anular todos los desvíos

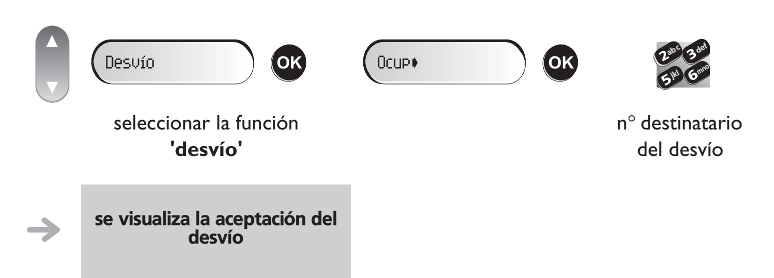


pulsar la tecla de función 'desvío de llamada'

seleccionar la función **'desvío'**

5.12 Desviar las llamadas si está en comunicación (desvío en ocupado)

De este modo, sus interlocutores podrán acceder a otro teléfono cuando usted ya se encuentre en línea.



seleccionar la función **'desvío'**

n° destinatario del desvío

se visualiza la aceptación del desvío

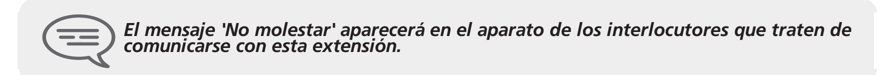
5.13 No ser molestado

Usted puede hacer momentáneamente su teléfono inaccesible a cualquier llamada.



se visualiza la aceptación de desvío

seleccionar la función **'desvío'**



El mensaje 'No molestar' aparecerá en el aparato de los interlocutores que traten de comunicarse con esta extensión.

5.14 Dejar un mensaje de ausencia a sus llamantes internos

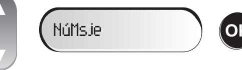
Usted puede dejar en su teléfono un mensaje que se enviará al display del teléfono que le llama.



seleccionar la función **'desvío'**

- **Mensaje predefinido**







seleccionar el mensaje a enviar

o

introduzca el n° del mensaje que desea enviar (del 01 al 27)

validar su elección







y/o

cambiar el idioma del mensaje

enviar el mensaje

- **Mensaje personal**








crear un mensaje personal temporal*

enviar el mensaje

*crear un mensaje personal temporal :


introducir texto: el teclado numérico también incluye letras que se pueden escribir pulsando sucesivamente la correspondiente tecla


situar el cursor en el campo de introducción de datos


borrar el último carácter tecleado



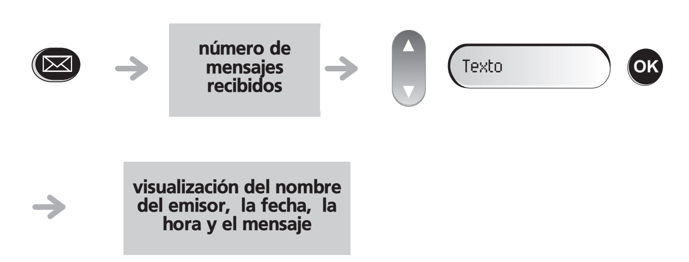
introducir una cifra (teclas de 0 a 9)

Los 27 mensajes son los siguientes :

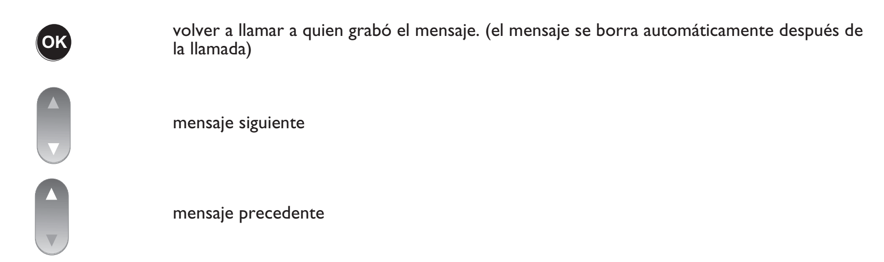
1	LLAMEME	15	REUNION EL xx-xx-xx (*)
2	LLAMEME MAÑANA	16	REUNION EL xx-xx-xx A LAS xx : xx (*)
3	LLAMEME A LAS xx H xx (*)	17	AUSENTE UN MOMENTO
4	LLAMEME AL NO xx xx xx (*)	18	AUSENTE TODO EL DIA
5	LLAME A LA OPERADORA	19	VOLVERE A LAS xx H xx (*)
6	LLAME A LA SECRETARIA	20	AUSENTE, VUELVO xx-xx-xx A xx : xx (*)
7	LLAMARE A LAS xx H xx (*)	21	EN VACACIONES, VUELVO xx-xx-xx (*)
8	USE BUSCAPERSONAS	22	REUNION EXTERIOR
9	RECOJA SUS FOTOCOPIAS, P FAVOR	23	REUNION FUERA, VUELVO xx-xx-xx (*)
10	RECOJA SU CORREO, P FAVOR	24	EN REUNION - SALA NO xxxx (*)
11	ANULE SU DESVIO, POR FAVOR	25	EN REUNION - NO MOLESTAR
12	VISITANTES ESPERANDO	26	COMIENDO;
13	LE ESTAN ESPERANDO	27	INDISPUESTO
14	REUNION A LAS xx H xx (*)	(*)	Mensajes por completar mediante el teclado digital

5.15 Consultar los mensajes escritos dejados en su ausencia

El indicador luminosos de su teléfono indica la presencia de mensajes.



Mientras se muestran los datos:



volver a llamar a quien grabó el mensaje. (el mensaje se borra automáticamente después de la llamada)

mensaje siguiente

mensaje precedente

Apretando la tecla 'i' mientras se escucha un mensaje, se accede a las siguientes funciones: (i)

- Suprim — borrar el mensaje
- Llamda — rellamar al autor del mensaje
- Envío — Enviar un mensaje escrito a un interlocutor interno
- •Resp — borrar el número del emisor en el listín
- salir de la consulta

5.16 Notificación de mensajes

Se graba un mensaje en su buzón de voz, pero usted no se encuentra en la oficina. Puede configurar el teléfono para recibir la notificación del mensaje en otro teléfono.



active/desactive la notificación de los mensajes



introducir el número del teléfono en el que se desea recibir la notificación



modifique el rango horario
Se puede modificar el rango horario durante el cual la notificación permanecerá activada.



6.1 Cargar directamente el coste de sus llamadas en las cuentas cliente



Usted puede cargar el coste de sus comunicaciones externas sobre los números de cuentas asociados a sus clientes.



tecla programada **“código negocio”**



introducir el número del destinatario

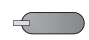


contraseña del teléfono interno



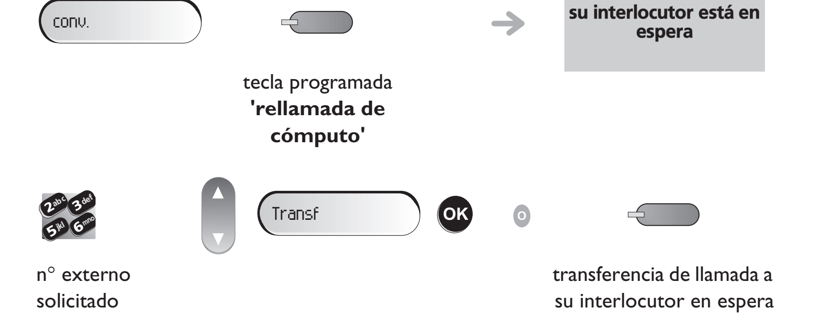
entrar el número del interlocutor

- **Para añadir o modificar un código negocio durante la conversación:**



tecla programada “Código negocio durante la conversación”

6.2 Conocer el coste de una comunicación externa establecida por un usuario interno desde su teléfono



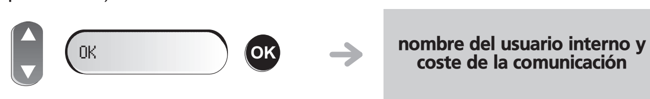
tecla programada **'rellamada de cómputo'**

nº externo solicitado

transferencia de llamada a su interlocutor en espera

- **Cuando el interlocutor interno, habiendo respondido a la llamada, cuelga, se le volverá a llamar y podrá:**

1. leer las informaciones relativas a la comunicación (coste, duración, número de impulsos, etc.).



2. imprimir un tiquet de cómputo.







3. terminar la consulta.





7 Su teléfono se ajusta a sus necesidades

7.1 Inicializar su mensajería





introduzca la contraseña y luego grabe su nombre siguiendo las instrucciones de la guía vocal



El código personal se utiliza para acceder a su mensajería y para bloquear su teléfono.

7.2 Personalizar su mensaje vocal

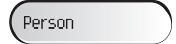
Por defecto, usted puede reemplazar el anuncio de bienvenida por un anuncio personal













registro en curso

Apretando la tecla 'i' mientras se escucha un mensaje, se accede a las siguientes funciones: (i)

- Parar — para detener la grabación
- Pausa — para interrumpir momentáneamente la grabación
- Grabar — para volver a grabar el mensaje

7.3 Modificar su código personal

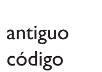
El código personal se utiliza para acceder a su mensajería y para bloquear su teléfono.









antiguo código (4 cifras)



nuevo código (4 cifras)



el display le solicita confirmar el nuevo código



Mientras no se haya inicializado su mensajería, el código personal es 1515.

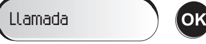
7.4 Configurar el timbre











- Elegir la melodía



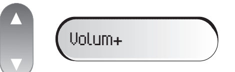


seleccionar la melodía elegida (16 melodías)



validar su elección

- Ajustar el volumen del timbre





seleccionar el volumen elegido (12 niveles)



validar su elección

- Activar /desactivar el modo reunión (timbre progresivo)

Progresivo OK — Activo o Inact — OK

para desactivar / para activar / validar su elección

- Activar/desactivar el modo timbre discreto

Pitidos OK — Activo o Inact — OK

para desactivar / para activar / validar su elección

- Ajustar el volumen del timbre cuando se recibe una llamada

Llamda → + / − o ▲▼

su teléfono suena / ajustar el volumen del timbre

7.5 Ajustar el contraste de su pantalla

Person OK — Teléf. OK — Lumin OK

+ / − o ▲▼ — OK

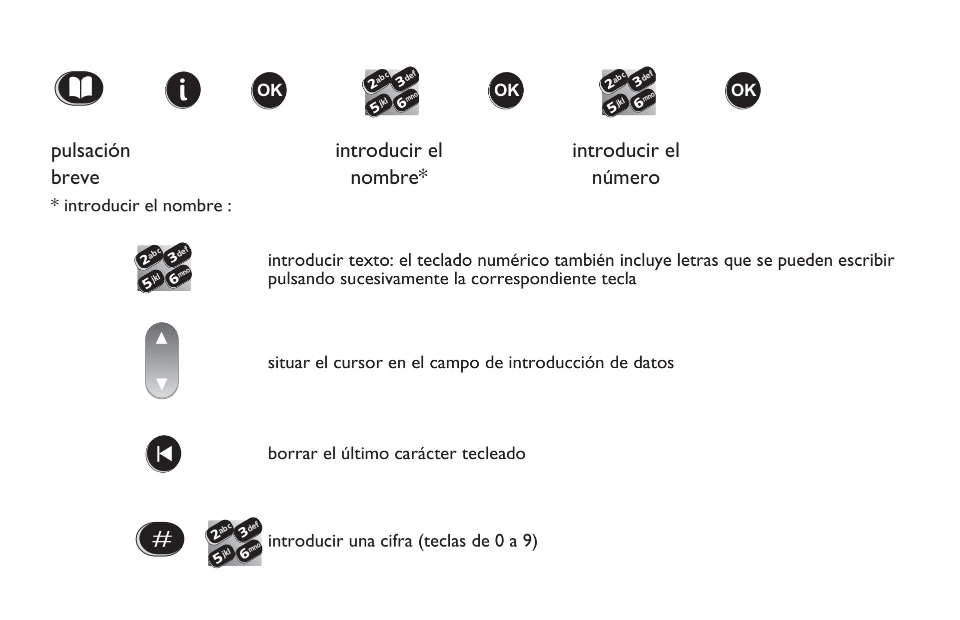
ajustar el contraste de su pantalla / validar su elección

7.6 Elegir el idioma

Person OK — Opción OK



7.7 Llamar a través del directorio personal



7.8 Programar las teclas de llamada directa



7.9 Programar un aviso de cita

Usted puede definir la hora de una rellamada temporal (una vez al día) o una rellamada permanente (todos los días a la misma hora).





o Fija OK


seleccione el tipo de cita (ocasional o permanente)

valide la hora de la cita

• **A la hora programada su teléfono suena:**





Si está activa, el display parpadea y se emite un tono. Después de una tercera cita sin respuesta, se anula una petición temporal pero una petición permanente permanece en memoria.
Si su teléfono se desvía a otro teléfono, la rellamada no sigue el desvío.

• **Para anular su petición de rellamada de cita:**








o Fija OK

seleccione el tipo de cita (ocasional o permanente)



OK


borrar la hora de la cita

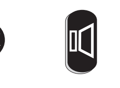
7.10 Conocer el número de su teléfono



pulsación doble

7.11 Difundir una música de ambiente en su altavoz

Usted puede escuchar una música de ambiente en el altavoz de su teléfono (según configuración):






(pulsación larga)

teléfono en reposo, usted escucha la música



misma tecla para anular (Pulsación larga)



Cuando está en comunicación, la música se interrumpe y se reanuda tan pronto como usted cuelga.

7.12 Bloquear / Desbloquear un teléfono





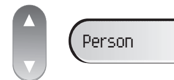


entrar su código personal

el teléfono queda bloqueado / desbloqueado

7.13 Activar/desactivar el modo 'casco forzado'

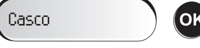
El modo "casco forzado" debe activarse cuando se instalan unos cascos en lugar del auricular del teléfono;.















Inact


activar/desactivar el modo **'casco forzado'**

8.1 Puesto de agente

El centro de llamadas permite distribuir de forma óptima las llamadas entre los agentes, en función de la disponibilidad y competencias de cada uno.

8.2 Abrir una sesión de agente (inicio de sesión)

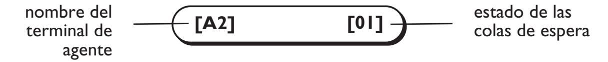

introducir el código de la función 'login' (conexión)

 
seleccionar el agente y validar

 
según las instrucciones que se muestren en la pantalla, escriba su contraseña o confirme


visualización de la pantalla de bienvenida de la aplicación ACD

- **Pantalla de bienvenida de la aplicación ACD**



8.3 Los cuatro estados operativos del terminal de agente

La disponibilidad de un agente depende de su estado operativo (existen 4 estados) que el propio agente puede cambiar en cualquier momento. Dichos estados son:

- **En servicio**, el agente está preparado para recibir llamadas.
- **Desconectado**, el agente se ha desconectado de la aplicación ACD.
- **Trabajo complementario**, el agente no puede atender llamadas por encontrarse realizando alguna tarea relacionada con una llamada anterior.
- **Ausencia momentánea**, el agente se encuentra en un periodo de descanso y no atiende llamadas.

8.4 Cómo cambiar el estado de explotación de los puestos

Los códigos de cambio de estado operativo se definen durante la configuración del sistema; para saber cuáles son, consulte al administrador del sistema.


introducir el código operativo que se desea activar

Estados	Códigos
en servicio	
desconectado	
trabajo complementario	
ausencia momentánea	


Suena una melodía: activación aceptada, el cambio de estado se ha realizado



Suena una alarma de tipo 'zumbido': activación rechazada, probablemente el centro de llamadas no ha tenido en cuenta el terminal, póngase en contacto con el administrador

Garantía y cláusulas

Independientemente de la garantía legal de la cual goza, este terminal está garantizado un año, piezas y mano de obra a partir de la fecha que figura en su factura.
Cuando haga alusión a la garantía se le exigirá la presentación de la factura. Sin embargo, esta garantía no se aplica: en caso de utilización no conforme a las instrucciones que figuran en el manual de instrucciones del usuario, de defectos o deterioros provocados por el desgaste natural, de deterioros procedentes de una causa exterior al terminal (ejemplo: golpe, caída, exposición a una fuente de humedad, etc.), de una instalación no conforme, de modificaciones o reparaciones realizadas por personas no homologadas por el fabricante o el revendedor.

Atención: nunca ponga el teléfono en contacto con el agua. No obstante, para limpiarlo, puede utilizar un paÑo suave ligeramente húmedo. No utilice nunca disolventes (tricloretileno, acetona, etc.) que pueden daÑar las superficies plásticas del teléfono. No vaporice nunca con productos de limpieza.
El altavoz y el micrófono del auricular del teléfono pueden atraer objetos metálicos potencialmente peligrosos para el oído.

Para evitar que el conector de línea del teléfono se dañe accidentalmente, compruebe que el cable está correctamente colocado en su compartimento.

La redacción de los apartados no es contractual y puede sufrir modificaciones Algunas funciones del teléfono dependen de la configuración del sistema y de la activación de una clave de software.

Declaración de conformidad
Países UE: **Alcatel-Lucent Enterprise** declara que los productos Alcatel-Lucent IP Touch 4008/4018 Phone y 4019 Digital Phone cumplen las exigencias básicas de la Directiva 1999/5/CE del Parlamento europeo y del Consejo. El instalador puede facilitarle una copia de esta declaración de conformidad.



Información relativa al medio ambiente
'Este símbolo indica que, una vez finalizada su vida útil, este producto debe recogerse y tratarse por separado en los países miembros de la Unión Europea, así como en Noruega y Suiza. Eliminando correctamente este producto, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y a la prevención de los eventuales efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana derivados de la manipulación inadecuada de los residuos. Para obtener información adicional sobre la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su proveedor'.

Condiciones de funcionamiento
Intervalo de temperaturas de funcionamiento: -5 °C /45 °C.

Protección contra ruidos
El nivel acústico de la señal generada por el auricular del teléfono es inferior a 130 dBspl para una señal transitoria (123 dBspl para Australia) y a 118 dBspl (rms) para una señal continua (120 dBA para Australia).

Directiva 2003/10/EC que especifica los riesgos asociados al ruido en el trabajo
El timbre contribuye al ruido global en el trabajo; en su punto máximo, el nivel es de 105 dBA a 60 cm del terminal. Para reducir el nivel, se recomienda:
- disminuir el ajuste (9 nivel de 5 dB)
- programar un timbre progresivo.

MU19008ACAC-O600ed01-0729